# FAQ

Máster oficial en Traducción Multimedia

| | |
|---|---|
| **Referencia** | **408** |
| **Nombre** | **Ffmpeg** |
| **Ayuda alumnado** | Álvarez Nieves, Uxía |
| **E-mail alumnado** | alvarezuxii@gmail.com |
| **FAQ-1** | ¿Qué función cumple FFmpeg en un flujo de trabajo de traducción multimedia? |
| **Respuesta FAQ-1** | Aunque no traduce texto, prepara, manipula y ensambla los materiales multimedia de cada una de las fases del proyecto. En las fases de obtención, análisis y preparación convierte los materiales a formatos ligeros y universales, aísla y exporta la pista de audio de un vídeo fuente y reduce el tamaño de vídeos pesados de alta resolución; en las fases de traducción y corrección y optimización extrae cadenas de subtítulos preexistentes dentro de un archivo de vídeo, renderiza los subtítulos traducidos directamente sobre la imagen, adapta la tasa de fps, reemplaza la pista de audio original por la nueva versión en la lengua meta, aplica estándares internacionales de sonoridad, quema un contador de tiempo o marcas de agua en pantalla y permite aplicar cualquier proceso técnico a cientos de archivos de manera simultánea. |
| **FAQ-2** | ¿Puede un usuario promedio utilizar FFmpeg? |
| **Respuesta FAQ-2** | A rasgos generales, sí ya que es un programa completamente gratuito, libre y sin restricciones de acceso. Sin embargo, la curva de aprendizaje es un factor importante para determinar la facilidad de uso según el perfil del usuario. Se puede aprender a realizar tareas sencillas copiando y pegando comandos básicos pero para convertirla en una herramienta rápida y eficiente debe disponerse de conocimientos sobre el uso de comandos más complejos en la consola del sistema operativo de tu ordenador. |